

# ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL VERSION 3

Le lundi 22 février 2021

à 13 h

## **AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le vendredi 19 février 2021

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal qui se déroulera exceptionnellement à huis clos est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour le lundi 22 février 2021, à 13 h, via téléconférence. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Yves SAINDON Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)



# ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL VERSION 3

Le lundi 22 février 2021

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 22 février 2021 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 18 février 2021.

Nous attirons votre attention sur l'ajout de l'article 44.01.

Veuillez noter également qu'une version électronique du dossier ajouté accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.



# Assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 22 février 2021

## ORDRE DU JOUR

## 01 - Période de questions du public

# **01.01** Service du greffe

Période de questions du public

# 02 - Période de questions des membres du conseil

# **Service du greffe**

Période de questions des membres du conseil

# 03 - Ordre du jour et procès-verbal

# **Service du greffe**

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

# **03.02** Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 25 janvier 2021

# 04 - Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

# **O4.01** Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec

# **04.02** Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

# **04.03** Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* 

# **O4.04** Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1214320002

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur le développement économique et urbain et l'habitation intitulé « Problématique des locaux vacants sur les artères commerciales »

## 05 - Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

## **05.01** Service du greffe

Résolution CA21 170002 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce - Motion - Définition opérationnelle d'antisémitisme

## **05.02** Service du greffe

Résolution CA21 29 0018 du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro - Une heure pour la Terre 2021 - Appui

# 06 - Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

# **Service du greffe**

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

## 07 - Dépôt

## **07.01** Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 28 janvier 2021

## **07.02** Le Plateau-Mont-Royal, Direction des travaux publics - 1217009002

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.03** <u>Lachine, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1218735001

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de Lachine faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.04** Saint-Léonard, Direction des travaux publics - 1218683001

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de Saint-Léonard faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.05** <u>Saint-Laurent</u>, <u>Direction des travaux publics</u> - 1217220001

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de Saint-Laurent faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.06** <u>Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des travaux publics - 1216643001</u>

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.07** <u>Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction du développement du territoire et études techniques - 1214281002</u>

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.08** <u>L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics ingénierie et aménagement urbain - 1217146001</u>

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.09** Office de consultation publique de Montréal - 1211079001

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique (OCPM) portant sur un projet immobilier et une révision des hauteurs et densités dans le secteur du Village Shaughnessy - Projet de règlement P-04-047-207

## **07.10** Conseil Jeunesse - 1217181001

Dépôt de l'avis du Conseil jeunesse de Montréal intitulé « Les jeunes Montréalais.es et le logement locatif : une situation précaire » et des 14 recommandations émises à ce sujet

## **07.11** Service de l'eau, Direction de l'eau potable - 1206945003

Dépôt du rapport d'information faisant état des dépenses engagées conformément à l'article 199 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, pour l'achat de tuyaux et de pièces spéciales pour la reconstruction de la conduite de 2100 mm longeant l'autoroute Ville-Marie, entre l'avenue Atwater et la rue Guy - Montant 4 396 474,56 \$, taxes incluses

# **07.12** *Montréal-Nord*, *Direction des travaux publics* - 1219011002

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement de Montréal-Nord faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

## **07.13** Outremont , Daa Qualité de vie - 1212504001

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement d'Outremont faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.14** <u>Ahuntsic-Cartierville</u>, <u>Direction des travaux publics</u> - 1206389003

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# **07.15** Le Sud-Ouest, Direction des travaux publics - 1217192001

Bilan annuel 2020 de l'arrondissement du Sud-Ouest faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

# 08 - Dépôt de rapports des commissions du conseil

# **08.01** Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission de la présidence du conseil intitulé « Les activités des commissions permanentes - bilan 2020 »

# 11 - Dépôt de pétitions

# 11.01 <u>Service du greffe</u>

Dépôt de pétitions

# 15 - Déclaration / Proclamation

# 15.01 <u>Service du greffe</u>

Déclaration pour la démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie

15.02 Service du greffe	15.0	)2	Service	du	greffe
-------------------------	------	----	---------	----	--------

Déclaration pour souligner la Journée internationale des droits des femmes

# 15.03 <u>Service du greffe</u>

Déclaration pour la Journée de commémoration nationale en hommage aux victimes de la pandémie

## 20 - Affaires contractuelles

# **20.01** <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208386002</u>

Accorder un contrat à Couverture-Montréal Nord Itée pour la réalisation des travaux de réfection de la toiture du bâtiment de la Pépinière municipale, situé au 801, Rang du Bas de l'Assomption, dans la Ville de L'Assomption - Dépense totale de 1 653 901,58 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15667 (6 soum.)

# **20.02** <u>Service de l'expérience citoyenne et des communications</u> - 1208439001

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à Jump & Love Design inc. (ci-après nommée : Jump & Love) pour définir et développer le positionnement et les stratégies de communication 360 afin de soutenir la relance de la rue Sainte-Catherine Ouest, dans le cadre du grand projet Sainte-Catherine Ouest, pour une somme maximale de 101 522,93 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

# 20.03 <u>Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques</u> - 1208104004

Approuver un projet de convention de services professionnels entre PME MTL Centre-Ouest et la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 298 935 \$, taxes incluses, d'une durée de 12 mois, afin d'assurer la gestion de deux centres d'affaires au Technoparc Montréal

# 20.04 <u>Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures</u> - 1217231011

Autoriser une dépense additionnelle de 42 502,57 \$, taxes incluses, pour la réparation du pont de la rue Champ-d'Eau (structure 81-1204), dans le cadre de l'entente de collaboration 201203 entre la Ville de Montréal et le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports du Québec (MTMDET) (CM16 1427) - Montant total des travaux de 3 491 752,57 \$, taxes incluses

## **20.05** Service de la culture - 1218781001

Approuver le projet d'addenda à la convention de contribution financière au Partenariat du Quartier des spectacles, couvrant les années 2019 à 2023 (CM18 1507), visant à autoriser le Partenariat du Quartier des spectacles à utiliser une somme de 200 000 \$ prévue à la convention de contribution pour la réalisation de sa mission et des activités autres que celles spécifiques à l'esplanade Tranquille

# **20.06** <u>Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale</u> - 1208119001

Approuver le projet d'Addenda 1 à la convention initiale entre la Ville de Montréal et ATSA pour la réalisation de son projet « Cuisine ton quartier » (CM19 1201) ajustant les modalités de la convention au contexte engendré par la pandémie en introduisant les clauses COVID-19 et reportant la date de fin de la convention au 30 juin 2021

# **20.07** <u>Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat</u> - 1218733001

Accorder un soutien financier d'un montant maximal de 165 000 \$ à Festival Montréal en Lumière inc. pour la prolongation d'activités extérieurs au centre-ville / Approuver un projet de convention à cet effet

# 20.08 <u>Service de la culture, Direction Cinéma-Festivals-Événements</u> - 1218214001

Accorder un soutien financier totalisant 200 000 \$ à Nuit Blanche à Montréal inc. pour soutenir la 18<sup>e</sup> édition de la Nuit Blanche le 13 mars 2021 / Approuver le projet de convention à cette fin

# **20.09** Service du matériel roulant et des ateliers - 1205382013

Accorder un contrat à Fourgons Élite (9081-0060 Québec inc.) pour la fourniture et l'installation de quatre boîtes de fourgon 17 pieds avec aménagement d'aqueduc sur des châssis de camion fournis par la Ville - Dépense totale de 1 812 705,05 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18375 (4 soum.)

# **20.10** <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité </u> - 1202968031

Accorder un contrat de gré à gré, conformément au Décret 839-2013 du gouvernement du Québec, à AddÉnergie Technologies inc. pour la fourniture de 202 bornes de recharge pour véhicules électriques - Dépense totale de 1 564 200,38 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

# 20.11 <u>Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures</u> - 1207231081

Prendre connaissance du rapport de la commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Services Infraspec inc., pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 3 132 488,23 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 463312 (4 soum.)

# **20.12** <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité </u> - 1204368012

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Lyft Canada inc. pour l'achat de pièces et de composantes électroniques nécessaires au fonctionnement actuel du système de vélo en libre-service BIXI - Dépense totale de 458 768,65 \$, taxes incluses

# 20.13 <u>Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels</u> - 1218752001

Accorder un contrat à Axia Services, organisme à but non lucratif, afin d'assurer les services d'entretien ménager et de surveillance du Grand Chalet et au Pavillon du Lac aux castors ainsi qu'au Kiosque K20, pour une période de 24 mois, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Dépense totale de 689 420,34 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18498 (4 soum.)

# 20.14 <u>Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction</u> aménagement des parcs et espaces publics - 1203817001

Autoriser une dépense additionnelle de 115 262 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences au contrat accordé à Atmosphäre inc. (CM18 0652) pour la fourniture et l'installation d'équipements de jeux dans le cadre du projet d'aménagement du pôle famille du parc La Fontaine, majorant ainsi le montant de la dépense totale de 1 033 798,10 \$ à 1 179 060,10 \$, taxes, contingences et incidences incluses / Approuver le transfert, vers le budget de contingences, de crédits libérés des incidences, pour un montant total de 30 000 \$, taxes incluses

# **20.15** <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité </u> - 1205340003

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 1 493 104,32 \$, taxes incluses, pour l'ajustement des honoraires de base des firmes Les architectes FABG inc., Fauteux et associés architectes paysagistes et WSP Canada inc. dans le cadre du projet de l'esplanade Tranquille du Quartier des spectacles, secteur de la Place des Arts - phase 4B (CG16 0431, CM17 1235 et CM18 0993) / Autoriser une seconde dépense additionnelle maximale de 246 362,21 \$, taxes incluses, pour l'enveloppe des contingences en lien avec le travail de ces trois firmes / Approuver un projet d'avenant à la convention de services professionnels révisée intervenue entre la Ville de Montréal et ces trois firmes, majorant ainsi le montant maximal du contrat, excluant les contingences, de 5 122 862,62 \$ à 6 615 966,94 \$, taxes incluses

## 20.16 Service de l'eau, Direction des réseaux d'eau - 1218696001

Approuver un projet de convention de partenariat entre le Service des stages de l'École Polytechnique de Montréal et la Ville de Montréal pour fournir de la main-d'oeuvre nécessaire à la campagne de dépistage des entrées de service en plomb pour l'année 2021, pour une somme maximale de 940 000 \$, exempte de taxes

## **20.17** Service de l'habitation - 1198441002

Approuver le projet d'acte de cession de rang hypothécaire par lequel la Ville cède son rang en faveur de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), prêteur principal de UTILE Angus (l'Organisme) / Approuver, à titre de créancier hypothécaire de l'Organisme, deux actes de servitudes visant des infrastructures, passages et services communs aux différents immeubles de l'écoquartier Angus, dont la propriété de l'Organisme

# 30 - Administration et finances

30.01 <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité </u> - 1218839001

Accepter les offres de service reçues ou à venir des conseils d'arrondissement dans le cadre du Programme de sécurisation aux abords des écoles (PSAÉ), afin de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation de travaux visant l'implantation d'aménagements permanents en 2021 sur le réseau artériel administratif de la Ville (RAAV), conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* 

30.02 <u>Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du</u> portefeuille de projets - 1205843011

Offrir à l'arrondissement du Sud-Ouest que le Service des infrastructures du réseau routier prenne en charge l'élaboration d'un avant-projet définitif, la préparation des plans et devis, la surveillance et la réalisation du projet d'aménagement des abords de l'autoroute 15, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec

30.03 <u>Direction générale, Bureau des relations gouvernementales et municipales</u> - 1218489001

Reconduire le plan municipal d'emplois pour les jeunes des centres jeunesse du Québec

30.04 <u>Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux</u> publics - SCA - 1214631001

Prolonger la déclaration de compétence du conseil de la ville à l'égard du déneigement sur le réseau de voirie locale jusqu'au 21 avril 2024, conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec

30.05 <u>Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux</u> conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1214320003

Approuver le programme d'activités des commissions permanentes du conseil municipal pour l'année 2021

# 30.06 <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme</u> - 1216006001

Accepter l'offre de service de l'arrondissement de Ville-Marie afin de prendre en charge la réalisation des travaux visant l'implantation d'un aménagement temporaire de la rue Saint-Denis, sur le réseau artériel administratif de la Ville (RAAV), entre le boulevard René-Lévesque Est et l'avenue Viger Est, et ce, pour une période de deux ans, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* 

# 41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

# 41.01 <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité </u> - 1202968023

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 22 500 000 \$ afin de financer l'achat et l'installation de bornes de recharge pour véhicules électriques

# 41.02 <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme</u> - 1208480009

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement relatif au stationnement des véhicules en libre-service (16-054)

# 41.03 <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme</u> - 1216626001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 9 632 000 \$ afin de financer l'acquisition de terrains et les travaux d'aménagement du domaine public dans le cadre de l'Accord de développement Les Cours Pointe-Saint-Charles

## **41.04** Service de l'habitation - 1217252001

Avis de motion et dépôt - « Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002) », aux fins de l'exercice par la Ville de Montréal des pouvoirs en matière d'offre de logement social, abordable et familial

# 41.05 <u>Anjou, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1208890008

Avis de motion et dépôt - « Règlement modifiant le Règlement sur les excavations (R.R.V.M., CHAPITRE E-6) », afin d'étendre son application sur le territoire d'Anjou, uniquement pour les sections visant le domaine public, soit les sections I, II et IV

# **41.06** <u>Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques</u> - 1217796002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la Ville portant délégation aux conseils d'arrondissements de certains pouvoirs relatifs aux sociétés de développement commercial (03-108)

Avis de motion et dépôt - Règlement établissant les dates limites pour la tenue de l'assemblée générale annuelle des membres des sociétés de développement commercial et les moyens de transmission des avis de convocation pour l'année budgétaire 2021

# 42 – Adoption de règlements

# **42.01** <u>Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire et des</u> études techniques - 1202583004

Adoption - Règlement autorisant l'occupation d'un bâtiment à des fins de centre d'hébergement collectif pour des personnes ayant besoin d'aide et d'assistance, sur les lots 1 425 437 et 1 585 737 du cadastre du Québec

Mention spéciale: Dossier en lien avec l'article 44.01

# **42.02** <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité </u> - 1202968013

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 11 948 000 \$ afin de financer l'achat et l'installation d'équipements en lien avec l'implantation de systèmes de transport intelligents

# 42.03 <u>Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau</u> - 1208126001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 406 000 000 \$ pour le financement des travaux prévus au programme de renouvellement du réseau secondaire d'aqueduc et d'égouts

# **42.04** Service de la concertation des arrondissements - 1208726001

Adoption - Règlement sur l'encadrement des animaux domestiques

# **42.05** <u>Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux</u> conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1204320009

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil des Montréalaises, le Conseil Interculturel de Montréal et le Conseil jeunesse de Montréal (19-051)

# **42.06** <u>Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques</u> - 1217796001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la Ville portant délégation aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs relatifs aux sociétés de développement commercial (03-108) / Adoption - Règlement établissant le mode de paiement, les dates d'exigibilité et les modalités de versement des cotisations des sociétés de développement commercial pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021

# **42.07** Service des finances, Direction des revenus - 1213843001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les taxes (exercice financier 2021) (20-043)

# 43 – Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

**43.01** <u>Ville-Marie</u>, <u>Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité</u> - 1207303007

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement autorisant la transformation du bâtiment existant et la construction et l'occupation d'un complexe immobilier sur l'emplacement délimité par le boulevard De Maisonneuve, l'avenue Union et les rues Sainte-Catherine et Aylmer » / Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » et son document complémentaire / Tenue d'une consultation publique

# 44 - Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

**44.01** <u>Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1202583003</u>

Adoption - « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » relativement à l'affectation du sol de l'ancien presbytère de l'église Saint-Louis-de-Gonzague (2300, terrasse Mercure)

Mention spéciale: Dossier en lien avec l'article 42.01

## 46 - Toponymie et voies publiques

**46.01** <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme</u> - 1219026002

Nommer « parc Thaïs-Lacoste » le parc LaSalle-Nord dans l'arrondissement de LaSalle

**46.02** <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme</u> - 1219026001

Nommer le parc de l'Anse-aux-Rivard dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève

# **46.03** <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme</u> - 1204521014

Nommer « parc des Anciens-Combattants », l'ensemble des terrains contigus actuellement nommés « parc du Port-de-Plaisance-de-Pierrefonds », « rue Rose » (partie fermée) et « parc des Anciens-Combattants », ce parc étant situé sur la rive de la rivière des Prairies, du côté est du boulevard Lalande dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro et constitué du lot numéro 6 358 644 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

# **46.04** <u>Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme</u> - 1214521001

Nommer l'avenue Marie-Stéphane dans l'arrondissement d'Outremont dans le cadre de la mise en oeuvre du projet MIL Montréal

## 51 - Nomination / Désignation

## 51.01 <u>Service du greffe</u>

Nominations aux commissions permanentes

## 65 - Motion des conseillers

# 65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour implanter immédiatement les caméras portatives de façon permanente sur les policiers SPVM

# 65.02 <u>Service du greffe</u>

Motion de l'opposition officielle pour réclamer une enquête indépendante et s'excuser officiellement à M. Mamadi III Fara Camara

# 65.03 <u>Service du greffe</u>

Motion de l'opposition officielle demandant au Conseil municipal d'inviter le Service des finances de la Ville de Montréal en séance plénière au sujet de l'audit du rapport préélectoral

# 65.04 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle afin de reconnaître la contribution du maestro Kent Nagano à la vie culturelle, musicale et sociale de Montréal

# 65.05 <u>Service du greffe</u>

Motion de l'opposition officielle visant à reconnaître Montréal comme une ville de musique gospel

# 65.06 Service du greffe

Motion non partisane visant à soutenir la régularisation des personnes sans statut légal vivant sur son territoire

# 65.07 <u>Service du greffe</u>

Motion non partisane visant à exhorter le Canada à offrir une aide d'urgence au peuple Rohingya

# 65.08 <u>Service du greffe</u>

Motion non partisane visant à interpeller les autorités de santé publique provinciale et fédérale quant à la collecte des données sur la COVID-19 fondées sur la race et des facteurs socioéconomiques

# 65.09 <u>Service du greffe</u>

Motion non partisane mandatant la Ville de Montréal de présenter publiquement un projet de boulevard urbain sur Cavendish en mai 2021

## 80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation

# 20 – Affaires contractuelles

20.01 <u>Service de police de Montréal, Direction des services corporatifs</u> - 1207026002

Accorder un contrat à Av-Tech inc. pour des services d'exécution de petits travaux généraux pour le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour une période de 36 mois, débutant en janvier 2021 et se terminant en décembre 2023, avec deux prolongations possibles d'une année chacune - Dépense de 630 609,13 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18342 (8 soum.)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.02 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Gestion immobilière et exploitation</u> - 1218384001

Exercer l'option de renouvellement de 24 mois et autoriser une dépense additionnelle de 515 641,95 \$, taxes incluses, pour la fourniture, sur demande, de services de vidange de séparateurs d'huile des goulottes et bassins de captation de différents édifices municipaux, entretenus par le Service de la gestion et de la planification immobilière (SGPI), pour l'ententecadre collective avec Impérial Traitement Industriel (Div. Véolia) (CG19 0051), majorant ainsi le montant total du contrat de 515 641,95 \$ à 1 031 283,90 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

20.03 <u>Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure</u> - 1216871001

Accorder un contrat de gré à gré à CA inc. (La Compagnie CA), par l'entremise de son entente avec le Centre d'acquisition gouvernemental (CAG), pour l'entretien, le support et l'acquisition des droits d'utilisation des produits logiciels CA, pour la période du 31 mars 2021 au 30 mars 2022, pour une somme maximale de 447 576,98 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte

d'agglomération:

# 20.04 <u>Service des technologies de l'information, Direction institutionnelle</u> - 1217684001

Accorder un contrat de gré à gré à Morneau Shepell Ltd pour l'entretien et le support du progiciel de gestion des régimes de retraite Ariel, pour une période de cinq ans, avec l'option de prolongation pour cinq années additionnelles - Dépense totale de 4 667 009,23 \$, taxes et contingences incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

# 20.05 <u>Service de l'environnement</u>, <u>Direction de la gestion des matières résiduelles</u> - 1208501002

Accorder un contrat à Groupe PureSphera inc. pour la collecte, le transport et le traitement des appareils contenant des halocarbures en provenance des écocentres et des cours de voirie, pour une période de 12 mois, avec une option de prolongation de 12 mois - Dépense totale de 296 034 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18552 (1 soum.)

Compétence Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que d'agglomération : tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de

même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces

matières

# 20.06 <u>Service de l'approvisionnement, Direction acquisition</u> - 1214132001

Exercer l'option de la première prolongation pour la fourniture de matériaux et d'accessoires du domaine de la plomberie, du chauffage, de la ventilation et de la tuyauterie, dans le cadre du contrat accordé à Wolseley Canada inc. (CG16 0109), majorant ainsi le montant total estimé du contrat de 1 791 528,73 \$ à 2 081 221,13 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte

d'agglomération:

# 20.07 <u>Service du matériel roulant et des ateliers</u> - 1205382018

Accorder un contrat à Jacques Olivier Ford inc., pour la fourniture de deux camionnettes à motorisation hybride complète - Dépense totale de 110 369,10 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18514 - (1 soum.)

Compétence Acte mixte

d'agglomération:

# 20.08 Service de l'eau, Direction de l'eau potable - 1216281001

Accorder un contrat à Ardec Construction inc. pour les travaux de modifications mécaniques, électriques et acoustiques au bâtiment existant de l'usine de traitement d'eau de Pointe-Claire - Dépense totale de 898 713,59 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10340 (2 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :

20.09 <u>Service des infrastructures du réseau routier</u>, <u>Direction des infrastructures</u> - 1207231089

Accorder un contrat à Les Entrepreneurs Bucaro inc. pour des travaux de planage et de revêtement bitumineux à divers endroits, dans les pistes cyclables - Dépense totale de 1 134 088,25 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 455010 (7 soum.)

Compétence Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de d'agglomération : Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil

d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

# 20.10 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1218170001

Ratifier le projet d'entente 201858 entre le Ministère des Transports du Québec (MTQ) et la Ville de Montréal visant la réalisation par la Ville de deux études de faisabilité, l'une sur l'établissement d'un lien nord-sud de transport actif au-dessus des voies ferrées et de l'autoroute 20, reliant la cour Turcot à la falaise Saint-Jacques, et l'autre sur la création d'un parc-nature dans l'ancienne cour Turcot, et prévoyant le versement par le MTQ à la Ville d'un montant équivalant à 50 % des coûts de réalisation des études, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 175 000 \$, excluant les taxes

Compétence Annexe du décret - Écoterritoires

d'agglomération :

# 20.11 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1215008001

Approuver le projet d'addenda 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Centraide du Grand Montréal (CG20 0341), sans aucun changement au montant de la contribution financière prévue, afin d'ajuster les modalités du projet

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération : spécifiquement à une entreprise

# 20.12 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1198290011</u>

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Les Habitations Populaires de Parc Extension (Hapopex), à des fins de construction de logements sociaux et communautaires, un terrain vague d'une superficie de 1 042,9 mètres carrés, situé du côté sud du chemin Bates à l'est de l'avenue Wilderton, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, constitué du lot 2 174 125 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour une somme de 504 000 \$, plus les taxes applicables

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri d'agglomération :

# 20.13 <u>Service du développement économique</u>, <u>Direction Mise en valeur des pôles économiques</u> - 1207340003

Accorder un soutien financier non récurrent de 400 000 \$ au Centre de gestion des déplacements du centre-ville de Montréal pour faire la promotion de solutions de mobilité durable et de l'électrification des transports pour la période jusqu'au 30 septembre 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération : spécifiquement à une entreprise

# 20.14 Service de police de Montréal, Direction de la gendarmerie - 1202748003

Approuver rétroactivement la nouvelle entente entre Aéroports de Montréal (ADM) et la Ville de Montréal (SPVM) pour la fourniture de services spéciaux pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2023, pour un montant total de 19 262 930 \$

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

# 20.15 <u>Service du développement économique</u>, <u>Direction Mise en valeur des pôles</u> <u>économiques</u> - 1218454001

Accorder un soutien financier non récurrent de 322 883 \$ à la Coopérative de solidarité Carbone pour un projet de conception, d'opération et de pérennisation d'un modèle de mini-hub de logistique urbaine / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération : spécifiquement à une entreprise

# 20.16 <u>L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics\_ingénierie et aménagement urbain - 1207474016</u>

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc. pour effectuer des travaux de reconstruction de l'aqueduc, de l'égout, des bordures, des trottoirs et de la chaussée dans les rues Beaulieu et Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève et de la mise à niveau de leur station de pompage, conditionnellement à l'obtention du CA du MELCC - Dépense totale de 2 833 439,01 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 2018-03 (2 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :

# 20.17 <u>L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics\_ingénierie et aménagement urbain - 1207474017</u>

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc. pour effectuer des travaux de reconstruction de l'aqueduc, de l'égout, des bordures, des trottoirs et de la chaussée dans la rue du Pont, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard—Sainte-Geneviève, et de la mise à niveau de sa station de pompage, conditionnellement à l'obtention du CA du MELCC - Dépense totale de 3 031 124 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 2018-04 (1 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :

# 20.18 Service de l'eau, Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438045

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Mécanique CNC (2002) inc. pour l'exécution de travaux mécaniques en régie contrôlée sur les équipements du Service de l'eau, pour une somme maximale de 2 688 805,67 \$, taxes incluses - Appel d'offres public SP20073-185339-C (2 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :

# 20.19 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière</u>, <u>Direction de la gestion de projets immobiliers</u> - 1219057002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à St-Denis Thompson inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L0100 « Entrepreneur général » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 4 085 665,71 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15682 (1 soum.)

Compétence Acte mixte d'agglomération :

## **20.20** Service de l'habitation - 1198441001

Approuver un projet d'avenant no 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et L'Anonyme U.I.M. (CG19 0386) dans le cadre de l'acquisition et la rénovation d'une maison de chambres au 3629, rue Sainte-Catherine Est, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve / Autoriser un soutien financier additionnel de 937 071 \$ à L'Anonyme U.I.M., majorant ainsi le montant total du soutien financier de 2 373 158 \$ à 3 310 229 \$ / Approuver un projet d'acte de garantie hypothécaire en faveur de la Ville, avec le nouveau montant du soutien financier / Approuver un projet de mainlevée

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri d'agglomération :

# 20.21 <u>Service des infrastructures du réseau routier</u>, <u>Direction des infrastructures</u> - 1217231007

Conclure trois ententes-cadres de services professionnels à FNX-INNOV inc., Regroupement CIMA+ S.E.N.C. | BC2 Groupe Conseil inc. et Les Services EXP. inc. pour des services en ingénierie et en aménagement aux fins de la conception et la surveillance des travaux pour divers grands projets sur le territoire de la Ville de Montréal, pour une période de 36 mois - Dépense totale de 11 762 241,44 \$, taxes et déboursés inclus - Appel d'offres public 20-18321 (6 soum.)

Compétence Acte mixte d'agglomération :

20.22 <u>Service des infrastructures du réseau routier, Direction gestion du portefeuille de projets</u> - 1195843004

Ratifier l'entente entre la Ville de Montréal et le Ministère des Transports du Québec (MTQ) pour le renforcement et la dérivation du collecteur Saint-Pierre Haut-Niveau / Autoriser une dépense de 2 508 232,51 \$, taxes incluses, représentant la part payable de la Ville

Compétence Projets du MTQ relatifs à l'échangeur Turcot, l'échangeur

d'agglomération : Dorval, l'autoroute 25 et l'autoroute 40

# 30 – Administration et finances

30.01 <u>Service du matériel roulant et des ateliers , Direction ateliers mécaniques et de proximité</u> - 1216859001

Autoriser une dépense de 6 782 425,77 \$, taxes et contingences incluses, pour l'acquisition de sept camions autopompes, dans le cadre de l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Maxi-Métal inc. (CG18 0122)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération : de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

30.02 Service du développement économique, Direction Entrepreneuriat - 1208927001

Approuver le Rapport d'activités 2019-2020 relatif au Fonds de développement des territoires

Compétence Élément du développement économique qu'est tout centre local de

d'agglomération : développement

30.03 <u>Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1214320004</u>

Approuver le programme d'activités des commissions permanentes du conseil d'agglomération pour l'année 2021

Compétence Acte mixte

d'agglomération:

# 42 – Adoption de règlements

#### Service des finances, <u>Direction des revenus</u> - 1213843003 42.01

Adoption - Règlement modifiant le Règlement concernant la quote-part tarifaire pour l'alimentation en eau potable (exercice financier 2021) (RCG 20-039)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux

d'agglomération :

#### 42.02 Service des finances, Direction des revenus - 1213843002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement établissant les modalités de paiement des quotesparts par les municipalités liées (exercice financier 2021) (RCG 20-038)

#### Service de sécurité incendie de Montréal - 1212675004 42.03

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation au comité exécutif du pouvoir du conseil d'agglomération de renouveler l'état d'urgence en vertu de la Loi sur la sécurité civile (RCG 20-014) afin de prolonger la délégation de pouvoir jusqu'au 25 mars 2021

Compétence Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption d'agglomération :

du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de

risques en matière de sécurité incendie

## 51 – Nomination / Désignation

#### 51.01 Service du greffe

Nominations aux commissions permanentes

#### Service du développement économique, Direction - 1210191001 51.02

Nomination d'un représentant de l'agglomération de Montréal au sein du conseil d'administration de Concertation régionale de Montréal

## 65 – Motion des élus

# 65.01 Service du greffe

Motion du maire de la Ville de Côte-Saint-Luc mandatant la Ville de Montréal de déposer un avis de projet pour le raccordement du boulevard Cavendish et les études préliminaires au Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement au plus tard le 1<sup>er</sup> mai 2021

# 65.02 Service du greffe

Motion de la mairesse de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue concernant l'interdiction de la chasse sportive sur le territoire de l'agglomération de Montréal